**新 书 推 荐**

**中文书名：****《穿越酒色深海：古代文学巡礼》**

**英文书名：*Crossing the Wine-Dark Sea: Journeys Through Ancient Literature***

**作 者：Emily Wilson**

**出 版 社：Profile Books**

**代理公司：ANA/Jessica**

**页 数：224页**

**出版时间：2026年6月**

**代理地区：中国大陆、台湾**

**审读资料：电子稿**

**类 型：大众社科**

**内容简介：**

我们该如何赋予古老文字新的声音？当译者在语言间迁徙、将远古故事注入现代生命时，她必须舍弃什么，又可能获得什么？

埃米莉·威尔逊带领我们探索译者的艺术与心灵，从古典到当代的文字如何被启迪、诠释乃至（错误）挪用——并为自身翻译工作中的喜悦与困境提供全新洞见。从雅典喜剧与罗马对希腊文化的痴迷，到韩江的小说、卡迪·B的歌词，以及在翻译荷马史诗时的发现，这场充满巧思的迷人航旅，将展现我们奠基性古典文化那生生不息的承诺、可能性与永恒焕新。

**作者简介：**

**埃米莉·威尔逊（Emily Wilson）**任宾夕法尼亚大学古典学研究教授，其《奥德赛》与《伊利亚特》译本获全球评论界盛赞，长期为《伦敦书评》《纽约时报》《新政治家》及《民族》杂志撰稿。

**媒体评价：**

“威尔逊的翻译彰显道德抉择：忠实的对象并非作者或主人公，而是文字与时代背后的真相。她剥除岁月包浆，直至显露出深层本质。”

——《金融时报》

**感谢您的阅读！**

**请将反馈信息发至：版权负责人**

**Email**：**Rights@nurnberg.com.cn**

安德鲁·纳伯格联合国际有限公司北京代表处

北京市海淀区中关村大街甲59号中国人民大学文化大厦1705室, 邮编：100872

电话：010-82504106, 传真：010-82504200

公司网址：[http://www.nurnberg.com.cn](http://www.nurnberg.com.cn/)

书目下载：<http://www.nurnberg.com.cn/booklist_zh/list.aspx>

书讯浏览：<http://www.nurnberg.com.cn/book/book.aspx>

视频推荐：<http://www.nurnberg.com.cn/video/video.aspx>

豆瓣小站：<http://site.douban.com/110577/>

新浪微博：[安德鲁纳伯格公司的微博\_微博 (weibo.com)](https://weibo.com/1877653117/profile?topnav=1&wvr=6)

微信订阅号：ANABJ2002

